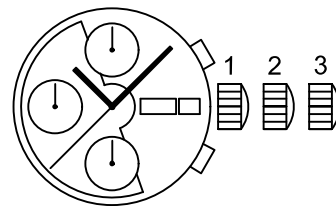


SELLITA SW500
SWISS MADE



Hauteur Höhe Height	7,90 mm
Diamètre d'encageage Gehäusepassungsdurchmesser Case fitting diameter	30,00 mm — 13 ¼'''
Fréquence Frequenz Frequency	28'800 A/h (4 Hz)
Réserve de marche Gangreserve Running time	Min.: 56 h Typique, Typisch, Typical: 62 h
Nombre de rubis Anzahl Rubine Number of jewels	25
Angle de levée du balancier Hebungswinkel der Unruh Angle lift of balance	50°

Liste des fournitures – Bestandteilliste – List of components

Pos	Numéro d'article Artikelnummer Article number	Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
1	Var.	Platine, montée	Werkplatte, montiert	Main plate, assembled
1-1	070.599.00001	Amortisseur empierré, de balancier, à chasser, à portée, dessous	Stosssicherung mit Stein, für Unruh, zum Einpressen, mit Auflage, unten	Jewelled shock-absorber, for balance, shouldered, to press in, bottom
2	031.121.00003	Pignon coulant	Kupplungstrieb	Sliding pinion
3	031.120.00003	Pignon de remontoir	Aufzugtrieb	Winding pinion
4	051.010.00015	Tige de remontoir	Aufzugwelle	Winding stem
5	051.080.00005	Tirette, montée	Winkelhebel, montiert	Setting lever, assembled
6	051.050.00003	Bascule de pignon coulant	Kupplungstriebhebel	Yoke
7	061.100.00001	Ressort de bascule	Kupplungshebelfeder	Yoke spring
8	051.052.00002	Bascule de renvoi, montée	Wippe, montiert	Rocking bar, assembled
9	031.100.00004	Renvoi de mise à l'heure	Zeiteinstellgetriebe	Time setting gear
10	031.101.00013	Renvoi intermédiaire, monté	Zwischen-Zeigerstellrad, montiert	Intermediate setting wheel, assembled
11	051.090.00016	Sautoir de tirette	Winkelhebelaste	Setting lever jumper
12	Var.	Barillet complet de mouvement	Federhaus vollständig für Grundwerk	Movement barrel complete
13	030.040.00008	Roue d'échappement	Hemmungsrad	Escape wheel
14	030.027.00057	Roue de seconde	Sekundenrad	Second wheel
15	030.025.00010	Roue de moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel
16	030.014.00009	Roue de grande moyenne	Grossbodenrad	Great wheel
17	056.070.00005	Lever stop	Stopphebel	Stop lever
18	Var.	Pont de barillet et de rouage, empierré	Federhaus- und Räderwerkbrücke, mit Steinen	Barrel and train wheel bridge, jewelled
18-1	055.444.00001	Excentrique	Exzenter	Eccentric
19	035.013.00002	Roue entraîneuse du compteur de minutes, 30 minutes, empierrée	Mitnehmerrad für Minutenzähler, 30 Minuten, mit Stein	Minute counter driving wheel, 30 minutes, jewelled
20	051.120.00003	Ressort de cliquet	Klinkenfeder	Click spring
21	031.023.00003	Roue de couronne	Kronrad	Crown wheel
22	081.136.00001	Noyau de roue de couronne	Kronradkern	Crown wheel core
23	031.020.00005	Rochet	Sperrrad	Ratchet wheel
24	Var.	Ancre	Anker	Pallet fork
25	Var.	Pont ancre, empierré	Ankerbrücke, mit Steinen	Pallet bridge, jewelled
26	Var.	Balancier réglé	Unruh reguliert	Timed balance, regulated
27	Var.	Pont de balancier, monté	Unruhbrücke, montiert	Balance bridge, assembled
27-1	Var.	Pont de balancier	Unruhbrücke	Balance bridge
27-2	040.200.00008	Porte-piton	Spiralklotzcentrträger	Stud support
27-3	040.341.00006	Raquette sans flèche, montée	Rücker ohne Zeiger, montiert	Regulator without pointer, assembled
27-4	040.340.00002	Flèche de raquette	Rückerzeiger	Regulator pointer
27-5	040.380.00001	Correcteur de raquette	Rückerkorrektor	Regular corrector
27-6	070.500.00001	Amortisseur empierré, de balancier, à chasser, à portée, dessus	Stosssicherung mit Stein, für Unruh, zum Einpressen, mit Auflage, oben	Jewelled shock-absorber, for balance, shouldered, to press in, top
28	055.137.00005	Sautoir de came	Nockenraste	Cam jumper
29	055.200.00020	Came de chronographe, montée	Nocken für Chronograph, montiert	Chronograph cam, assembled
30	055.049.00014	Détente	Auslöser für Chronometerhemmung	Detent
31	032.033.00010	Roue entraîneuse de rochet	Mitnehmerrad für Sperrrad	Ratchet wheel driving wheel
32	065.400.00011	Ressort-friction monté pour roue de chronographe	Friktionfeder montiert für Chronograhad	Friction-spring assembled for chronograph wheel
33	055.281.00008	Bloqueur, monté	Blockierhebel, montiert	Lock, assembled
34	Var.	Pont chronographe, empierré	Chrono-Brücke, mit Steinen	Chronograph bridge, jewelled
34-1	055.447.00001	Excentrique	Exzenter	Clutch banking eccentric
34-2	052.053.00001	Cliquet d'arrêt	Sperrklinke	Stop click
35	065.041.00001	Ressort de commande	Schalthebel-Feder	Operating lever spring
36	055.041.00027	Commande, 2 fonctions, montée	Schalthebel, 2 Funktionen, montiert	Operating lever, 2 functions, assembled
37	035.010.00008	Roue de chronographe 60 s, 30 min.	Chrono-Zentrumrad, 60 Sek., 30 Min.	Chronograph wheel, 60 s, 30 min.
38	035.012.00006	Roue compteuse de minutes, 30 min.	Minutenzählrad, 30 Min.	Minute counting wheel, 30 min.
39	035.100.00001	Pignon oscillant, 60 s	Schwingtrieb, 60 Sek.	Oscillating pinion, 60 s
40	055.220.00005	Embrayage 60s, 2 fonctions	Kupplung 60 Sek. 2 Funktionen	Clutch 60 s, 2 functions
41	032.031.00010	Roue de réduction	Reduktionsrad	Reduction wheel

Pos	Numéro d'article Artikelnummer Article number	Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
42	055.241.00009	Marteau, monté	Hammer, montiert	Hammer, assembled
43	032.037.00091	Roue d'inversion	Umkehrrad	Reversing wheel
44	Var.	Pont du dispositif automatique, empierré	Brücke für Automatik, mit Steinen	Automatic device bridge, jewelled
44-1	Var.	Pied-vis, monté	Gewindestellstift, montiert	Screw-foot, assembled
45	065.171.00006	Ressort de marteau	Herzhebelfeder	Hammer spring
46	055.143.00007	Sautoir du compteur de minutes	Minutenzähler-Raste	Minute counter jumper
47	065.160.00001	Ressort d'embrayage	Kupplungsfeder	Clutch spring
48	Var.	Masse oscillante, montée	Schwungmasse, montiert	Oscillating weight, assembled
48-1	Var.	Masse oscillante	Schwungmasse	Oscillating weight
48-2	Var.	Roulement à billes	Kugellager	Ball bearing
48-3	052.120.00009	Verrou de masse oscillante	Riegel für Schwungmasse	Oscillating weight bolt
49	031.080.00004	Chaussée entraîneuse, montée	Antriebs-Minutenrohr, montiert	Driving pinion, assembled
50	031.081.00001	Chaussée libre	Freies Minutenrohr	Free cannon pinion
51	031.041.00009	Roue de minuterie	Wechselrad	Minute wheel
52	033.014.00003	Roue intermédiaire de quantième	Datum-Zwischenrad	Intermediate date wheel
53	031.046.00046	Roue des heures	Stundenrad	Hour wheel
54	033.021.00002	Roue entraîneuse de l'étoile des jours	Tagesstern-Mitnehmerrad	Day star driving wheel
55	033.020.00092	Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième	Datumanzeiger-mitnehmerrad	Date indicator driving wheel
56	035.030.00016	Roue compteuse d'heures, montée	Stundenzählrad, montiert	Hour counting wheel, assembled
57	055.055.00001	Commande du marteau d'heures	Schalthebel für Stundenherzhebel	Hour hammer operating lever
58	055.248.00001	Marteau d'heures	Stunden-Herzhebel	Hour hammer
59	055.288.00001	Bloqueur du compteur d'heures	Blockierhebel für Stundenzähler	Hour counter lock
60	065.178.00001	Ressort du marteau, 2 fonctions	Herzhebelfeder, 2 Funktionen	Hammer spring, 2 functions
61	Var.	Planche de calendrier, montée	Kalenderplatte, montiert	Calendar platform, assembled
62	Var.	Indicateur de quantième	Datumanzeiger	Date indicator
63	053.080.00004	Sautoir de quantième	Datumraste	Date jumper
64	053.081.00001	Sautoir des jours	Tagesraste	Day jumper
65	063.035.00001	Ressort des sautoirs	Rastenfeder	Jumpers spring
66	013.111.00004	Plaque de maintien du sautoir de quantième	Halteplatte für Datumraste	Date jumper maintaining plate
67	053.204.00010	Correcteur double	Doppelkorrektor	Double corrector
68	013.105.00002	Plaque de maintien de l'indicateur de quantième	Halteplatte für Datumanzeiger	Date indicator maintaining plate
69	Var.	Indicateur du jour, monté	Tagesanzeiger, montiert	Day indicator, assembled
70	083.208.00001	Entretoise de l'indicateur	Zwischenstück für Anzeige	Indicator distance piece
100	Var.	Vis à tête cylindrique 1x – Pos. 7: ressort de bascule 2x – Pos. 22: noyau de couronne 1x – Pos. 23: rochet 3x – Pos. 61: planche de calendrier	Zylinderschraube – Pos. 7: Kupplungshebelfeder – Pos. 22: Kronradkern – Pos. 23: Sperrrad – Pos. 61: Kalenderplatte	Cylindrical head screw – Pos. 7: yoke spring – Pos. 22: crown wheel core – Pos. 23: ratchet wheel – Pos. 61: calendar platform
101	Var.	Vis à tête conique 2x – Pos. 11: sautoir de tirette	Senkschraube – Pos. 11: Winkelhebelraste	Countersunk head screw – Pos. 11: setting lever jumper
102	Var.	Vis à tête cylindrique 3x – Pos. 18: pont de barillet et de rouage 2x – Pos. 25: pont d'ancre 1x – Pos. 33: bloqueur 2x – Pos. 34: pont de chronographe 3x – Pos. 44: pont du dispositif automatique 1x – Pos. 46: sautoir du compteur de minutes	Zylinderschraube – Pos. 18: Federhaus und Räderwerkbrücke – Pos. 25: Ankerbrücke – Pos. 33: Blockierhebel – Pos. 34: Chrono-Brücke – Pos. 44: Brücke für Automatik – Pos. 46: Minutenzählerraste	Cylindrical head screw – Pos. 18: barrel and train wheel bridge – Pos. 25: pallet bridge – Pos. 33: lock – Pos. 34: chronograph bridge – Pos. 44: automatic device bridge – Pos. 46: minute counter jumper
103	Var.	Vis à tête cylindrique 1x – Pos. 27: pont de balancier	Zylinderschraube – Pos. 27: Unruhbrücke	Cylindrical head screw – Pos. 27: balance bridge

Pos	Numéro d'article Artikelnummer Article number	Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
104	Var.	1x Vis à tête cylindrique – Pos. 29: came de chronographe 1x – Pos. 36: commande, 2 fonctions	Zylinderschraube – Pos. 29: Nocken für Chronograph –Pos. 36: Schalthebel	Cylindrical head screw – Pos. 29: chronograph cam – Pos. 36: operating lever
105	Var.	1x Vis à tête cylindrique – Pos. 48: masse oscillante	Zylinderschraube – Pos. 48: Schwungmasse	Cylindrical head screw – Pos. 48: oscillating weight
106	Var.	2x Vis à tête conique – Pos. 66: plaque de maintien du sautoir de quantième 1x – Pos. 68: plaque de maintien de l'indi- cateur de quantième	Senkschraube – Pos. 66: Halteplatte für Datumraste – Pos. 68: Halteplatte für Datumzei- ger	Countersunk head screw – Pos. 66: date jumper maintaining plate – Pos. 68: date indicator maintaining plate
	Var.	Variante	Variante	Variant

L'interchangeabilité et les variantes se trouvent sur
Die Austauschbarkeit und Varianten finden Sie im
Interchangeability and variants can be found on

<http://www.sellita.ch>

Fournitures – Bestandteile – Materials

